

Wald- Michelbach

aktuell

35. Jahrgang
11 · 2012

Informationen für den Überwald



Frohe Weihnachten

BECHER

Bestattungshaus

***Seit 1933 – Pietät in der 3. Generation
Tradition ist uns Verpflichtung***

Niemand spricht gerne über den Tod. Dennoch – bei einem Trauerfall ergeben sich für die Hinterbliebenen viele Fragen.

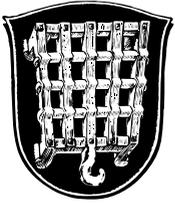
Kosten und Belastungen, mit denen nicht gerechnet wurde, kommen in der Regel noch hinzu.

Durch unsere Bestattungsvorsorge können Sie schon jetzt Ihre letzten Angelegenheiten so regeln wie Sie es sich vorstellen – mit einem finanziellen Schutz für Ihre Angehörigen.

Vertrauen Sie unserer Facherfahrung und sorgfältigen Beratung. Für ein Gespräch stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung.

Inh.: Isabel E. Becher
Eichendorffstraße 8
69483 Wald-Michelbach

**Tel. Tag und Nacht
(062 07) 92 26 70**
Tel. (062 07) 21 74



Wald-Michelbach aktuell

36. Jahrgang
Heft 11/2012

Redaktion Wald-Michelbach aktuell • OT Aschbach, Gartenstr. 1 • Tel. 0 62 07/29 68



*Frohe Weihnachten und ein
gesundes, erfolgreiches neues Jahr
wünschen wir allen Lesern,
Inserenten und Mitarbeitern.*



2013



Ihre Redaktion **Wald-Michelbach aktuell**

Aktuelles:

Weihnachts-
gottesdienste im
Überwald
ab Seite 15

Redaktions- schluß

für unsere
nächste Ausgabe:
10. Januar 2013.

Album:

Jahresrückblick:
Das war
2012
ab Seite 19.

Haltet aus, die Draisine kommt bestimmt - Ostern 20??!



So schön ist die Winterzeit-
draußen klirrend kalt,
drinnen wohlig warm...

erfüllen Sie sich
Ihre Wohnträume
und genießen Sie
Ihr Zuhause.

**KÜCHENSTUDIO
proform**

Lorscher Straße 9 69469 Weinheim
www.kuechenstudio-proform.de
Tel. 06201 84 5000



FRAUENARZTPRAXIS
Dr. med. Thomas Gölz
Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe

Albert-Ludwig-Grimm-Straße 16
69469 Weinheim
Telefon 06201-15364

Wir machen Urlaub vom 24. - 31. Dezember 2012

Unseren Patientinnen wünschen wir ein gesegnetes
Weihnachtsfest und Gesundheit im neuen Jahr.

Grußwort unseres Landrats zum Jahreswechsel



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Jahr 2012 nähert sich dem Ende, Weihnachten und Silvester stehen vor der Tür. Wir freuen uns auf ein paar entspannte Tage im Familien- und Freundeskreis.

Am Ende eines Jahres blicken wir in der Regel auf die Ereignisse der letzten zwölf Monate zurück. Es ist die Zeit, Bilanz zu ziehen. Das gilt im privaten wie im öffentlichen Bereich gleichermaßen.

Glück und Leid liegen meist nah beieinander. Einige unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger mussten 2012 schwierige oder leidvolle Stunden durchleben, andere durf-

ten sich über große Erfolge und glückliche Momente freuen. Auch der Kreis Bergstraße hat den einen oder anderen Rückschlag erfahren müssen, trotzdem wurde wieder einiges erreicht. Dass dies so ist, haben wir Ihnen allen zu verdanken. Unser großer Pluspunkt sind die Menschen die hier leben und arbeiten.

Unser Kreis bietet ein hohes Maß an Lebensqualität. Nicht nur landschaftlich sondern auch wirtschaftlich gesehen gehören wir zu den schönsten, besten und attraktivsten Regionen in Deutschland. Die günstige Lage – als Scharnier – zwischen den beiden Metropolregionen Rhein-Neckar und Rhein-Main zu liegen zahlt sich aus. Mit einer Arbeitslosenquote von 4,4 Prozent zum Ende dieses Jahres erreichten wir die niedrigste Arbeitslosenzahl seit über 20 Jahren und konnten die Schallmauer von fünf Prozent erneut durchbrechen. Die hervorragende Beschäftigungssituation im Kreis Bergstraße bietet den Schülerinnen und Schülern eine hervorragende Plattform den Übergang von Schule in den Beruf zu meistern. Nie zuvor standen die Chancen besser jungen Menschen berufliche Perspektiven zu bieten, und sich damit frühzeitig in der Arbeitswelt zu positionieren.

Mein Bestreben ist es, den Landkreis Bergstraße auch in Zukunft als wirtschaftsstarke Region zu etablieren.

In Sachen Infrastruktur ist mit dem ersten Spatenstich für das

ee-design der creative Papierladen

**Wir sind umgezogen:
Ludwigstraße 37**

Elvira Eschborn · Ludwigstr. 37 · 69483 Wald-Michelbach · Tel. 0 62 07/9 23 79 70 · Fax 9 23 79 71
Geöffnet: Mo. - Sa. 9.00 - 12.30 Uhr · Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr
www.ee-design.org

RCS

Computer-Probleme?

Wir helfen schnell und kompetent!

RCS Computer Service
Bgm.-Arnold-Str.3
69483 Wald-Michelbach
www.r-c-s.de
06207/920106

- ✓Vor-Ort-Service
- ✓Fachwerkstatt
- ✓Beratung
- ✓Rep. d. meist. Hersteller
- ✓Verkauf
- ✓Netzwerk
- ✓Internet
- ✓Firewall

Top-Thema: „Rechtssichere Email-Archivierung“



Wussten Sie schon:

Jegliche E-Mail-Korrespondenz, durch die ein Geschäft vorbereitet, abgewickelt, abgeschlossen oder rückgängig gemacht wird, muss vollständig, manipulationssicher und jederzeit verfügbar sechs bis zehn Jahre aufbewahrt werden (§147 AO, § 57 HGB). Beispiele sind Rechnungen, Aufträge, Reklamationen, Zahlungsbelege und Verträge. Diese Anforderungen können in der Praxis nur durch den Einsatz einer E-Mail-Archivierungslösung zuverlässig erfüllt werden. Die Verantwortung für die ordnungsgemäße Umsetzung liegt bei der Geschäftsführung eines Unternehmens. Eine Verletzung der Archivierungspflicht kann mit steuerrechtlichen, in bestimmten Fällen auch mit zivilrechtlichen Sanktionen geahndet werden.

**Unsere Lösung arbeitet mit fast jedem Email-System zusammen.
Wir beraten Sie gerne!**



Ihr Meisterbetrieb für
Installation und Blecharbeiten

- ✓ Installation
- ✓ Sanitäre Anlagen
- ✓ Spenglerei
- ✓ Beratung/Planung
- ✓ Heizung
- ✓ Solar

Hauptstraße Süd 45
69483 Unter-Schönmattenweg
Tel.: 06207/ 92 58 51

Wald-Michelbach aktuell

interkommunale Breitbandnetz im Odenwald der Startschuss für ein neues digitales Zeitalter gefallen. Absteinach, Birkenau, Fürth, Gornheimetal, Grasellenbach, Heppenheim, Lindenfels, Mörlenbach, Rimbach und Wald-Michelbach werden mittels Glasfasernetzverlegung Hochgeschwindigkeitsinternet mit einer Datenübertragungsrate von 50 Megabit pro Sekunde erhalten. Ein Pilotprojekt mit Vorbildcharakter in Sachen interkommunale Zusammenarbeit. Der Breitbandanschluss soll 2014 fertig sein und neben den Kerngemeinden auch alle Ortsteile und Randgebiete ans Netz bringen. Für die Region bedeutet schnelles Internet ein Quantensprung und ist wesentlicher Standortfaktor für die Kommunen.

Neben dem Breitbandnetz steht als weiteres großes Projekt das Thema B 38 a auf der Agenda. Mit dem Odenwälder Appell der parteiübergreifend von allen Bürgermeistern der Weschnitztal- und Odenwaldgemeinden unterstützt und gestartet wurde, soll im nächsten Jahr der Planfeststellungsbeschluss für

die B 38 a festgezurrert werden, damit möglichst schnell der erste Spatenstich für die Umgehung erfolgen kann.

Mit Blick auf die Bergstraße und das Ried wird die Entwicklung des Schienenverkehrs von elementarer Bedeutung werden. Um die Verkehrsströme entzerren zu können, damit sich ICE, Nahverkehrs- und Güterzüge nicht gegenseitig ins Gehege kommen, sehe ich als beste Möglichkeit eine separate Güterverkehrsstrecke auf der Nord-Süd-Achse zu bauen. Mit der neuen Trasse würde zugleich ein Beitrag zum Lärmschutz für Bergsträßer Kommunen geleistet werden, durch die bislang Güterzüge in großer Zahl fahren. Zwingenberg, Bensheim, Heppenheim und Groß-Rohrheim, Biblis, Bobstadt, Bürstadt und Lampertheim wären hier die Gewinner. Dabei gilt: Personenverkehr muss durch die Ortschaften geführt und über deren Bahnhöfe angebunden werden. Güterzüge sollen möglichst fern von besiedelten Flächen fahren. Eine ICE-Neubaustrecke wäre in diesem Falle nicht mehr erforderlich, wenn

Warum nicht mal die Route 66 mit dem Motorrad fahren???

Bei der Umsetzung Ihrer Träume hilft:

- Das mobile Reisebüro – Annette Gärtner-Schardt
- Im Weidenklingen 17 · 69483 Wald-Michelbach
- 06207-2149 · anschardt@web.de · www.gaertner-schardt.de



die Verbindung auf der Main-Neckar-Bahn vom Frankfurter Flughafen nach Heidelberg führen würde - mit Haltepunkten in Darmstadt, Bensheim und Weinheim.

Eine vertaktete S-Bahn-Verbindung auf der Rhein-Neckarbahn bis 2015 sowie der Riedbahn von Groß-Rohrheim nach Lampertheim soll bis 2017 fertiggestellt sein. Zieldatum für die Modernisierung der „Nibelungen- und der Weschnitztalbahn ist Dezember 2015.

Der Kreis Bergstraße feiert 2013 sein 75.-jähriges Jubiläum. Über das Jahr verteilt wird es diverse Festveranstaltungen geben, zu der ich Sie bereits heute schon herzlich einladen möchte.

Mit dem Internationalen Deutschen Turnfest 2013 in der Metropolregion Rhein-Neckar wird das größte Turnfest der Welt in der Region ausgetragen. Mit Bensheim, Biblis, Bürstadt, Viernheim und Heppenheim wird auch der Kreis Bergstraße Gastgeber für viele internationale Sportler und Besucher sein.

In Verbindung mit Weihnachten

und dem Fest der Liebe möchte ich abschließend noch ein Thema ansprechen, welches mir besonders am Herzen liegt und die schwächsten unserer Gesellschaft, nämlich die Kinder, betrifft. Jedes Kind braucht für seine Entwicklung in den ersten Lebensjahren ein besonders großes Maß an Zuwendung, Sicherheit, Verständnis und Liebe. Die Mehrzahl der Kinder erlebt dies in den Familien durch seine Eltern und Geschwister.

Es gibt jedoch in Familien Situationen, die sich nachteilig auf die Entwicklung von Kindern auswirken können, wie die Trennung oder Scheidung der Eltern, Krankheit oder Tod eines Elternteils, die Berufstätigkeit beider Eltern oder eine mangelnde Erziehungsfähigkeit der Eltern. Wenn Familien trotz Hilfestellungen durch das Jugendamt oder anderer Beratungsstellen nicht in der Lage sind, ihre schwierige Situation gemeinsam zu bewältigen, kann die Unterbringung der Kinder außerhalb des Elternhauses notwendig werden. Hierbei hat sich gezeigt, dass Pflegefamilien eine wichtige und erfolg-

Wir wünschen unseren Mitgliedern

**frohe Weihnachtstage und
zum Jahreswechsel alles Gute!**

Beratungsstelle:

Gaderner Straße 24 · 69483 Wald-Michelbach
Telefon 0 62 07/92 35 22 · Bei Bedarf auch Hausbesuche

(kostenlos)

Info-Telefon 0800 1817616



reiche Alternative zur Heimerziehung sind. Alle Kinder brauchen beständige liebevolle Bezugspersonen und geregelte Alltagsabläufe, die sich in Pflegefamilien sehr oft finden und das Verhalten der Kinder, welches bereits im jungen Leben geprägt von wenig positiven Erfahrungen ist, wieder aufzufangen. Aufgabe des Jugendamtes ist es, für jedes Kind, das Hilfe braucht, die passende Familie zu finden, die es so annehmen kann wie es ist, mit all seinen Stärken und all seinem auffälligen Verhalten. Das Jugendamt des Kreises Bergstraße kann aktuell auf 99 Pflegefamilien zurückgreifen. Der Bedarf ist leider noch lange nicht gedeckt.

Wenn Sie Interesse daran haben, als Pflegefamilie Kindern ein geordnetes und behütetes Zuhause zu bieten, melden Sie sich bitte beim Jugendamt. Meine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen Ihnen für grundsätzliche und inhaltliche Fragen gerne zur Verfügung.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dies ist naturgemäß nur ein kleiner Ausschnitt dessen, was uns

2012 im Landkreis Bergstraße alles bewegt hat. Es war ein Jahr mit Höhen und Tiefen, das allen Beteiligten viel abverlangt hat. Ich danke deshalb ausdrücklich sämtlichen Mitstreiterinnen und Mitstreitern, die sich erneut in bewundernswerter Weise zum Wohle unseres Landkreises eingesetzt haben. Ein besonderes Dankeschön gilt dabei den vielen tausend Ehrenamtlichen, die im Landkreis Bergstraße unermüdlich für andere oder die Allgemeinheit tätig sind und dafür nicht nur ihre Freizeit, sondern auch viel Herzblut geopfert haben. Ich wünsche uns allen, dass dies auch zukünftig so bleibt.

Ihnen allen und Ihren Familien wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein neues, hoffentlich friedvolles, gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2013.

Ihr

Landrat

Matthias Wilkes

BTR

BÜROTECHNIK ROSENZWEIG

Inhaber Klaus Rosenzweig

Ladengeschäft:
Untergasse 2, 69483 Wald-Michelbach
Tel. 06207 - 92 06 02
Fax 06207 - 92 06 03
info@btr-shop.de

Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen und Ihre Treue bedanken und wünschen Ihnen ein ruhiges, entspanntes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Neues Jahr!

Geöffnet: Mo. - Fr. 7.30 - 13.30, 14.30 - 18.00, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr · Mittwochnachmittag geschlossen

Kreis investierte 1 Millionen Euro:

Neuer Pavillon der Schule übergeben



Ein schöner Tag für die Eugen-Bachmann-Schule: Landrat Wilkes übergibt den neuen Pavillon an die Schule

Rund eine Million Euro kostet den Kreis Bergstraße der neue Pavillon, den Landrat Matthias Wilkes dieser Tage der Eugen-Bachmann-Schule offiziell übergeben konnte.

Damit ist der erste Bauabschnitt der umfangreichen Sanierungsmaßnahmen an der Schule beendet.

In dem eingeschossigen, in Holzständerbauweise errichteten Gebäude, befinden sich 4 Klassenräume, 1 Gruppenraum, 1 Technikraum und 1 Putzmittelraum, sowie die dazugehörigen Eingangsbereiche, die alle barrierefrei zu errei-

chen sind, weswegen eine aufwendige Rampeanlage gebaut werden mußte.

Der nächste Bauabschnitt ist der Umbau und die Sanierung des Pavillons 1. Erst danach erfolgt der Umbau der naturwissenschaftlichen Räume und die Sanierung der Klassenräume. Der Container wird der Schule also noch einige Zeit erhalten bleiben.

Etwas traurig meinte die Schülersprecherin „Wir werden die neuen naturwissenschaftlichen Räume wohl nicht mehr erleben“.

Friseursalon Burkhard



Ihr Team vom Salon Burkhard wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Traumhafte Geschenke für Sie

und Ihn

45,00
36,90
Calvin Klein
ETERNITY FEMME
Eau de Parfum
30 ml Flacon
100 ml = 123,00
blumig, weiblich

35,00
26,90
Calvin Klein
ETERNITY MEN
Eau de Toilette
30 ml Flacon
100 ml = 89,67
sensibel, aromatisch

57,00
44,90
Bulgari
FEMME
Eau de Parfum
30 ml Flacon
100 ml = 149,67
elegant, blumig

45,00
34,90
Bulgari
BULGARI MAN
Eau de Toilette
30 ml Flacon
100 ml = 116,33
stilvoll, holzig

Frisörsalon
und Parfümerie
Burkhard

Bürgermeister-
Stein-Straße 49
69483 Wald-Michelbach
Telefon 0 62 07/24 72



GUTSCHEIN

für einen KOSTENLOSEN Hörtest
und „Probegören“
der neuesten Hörsysteme!



64668 Rimbach * Staatsstraße 44a
Telefon 0 62 53 / 97 23 95
(direkt am Rimbacher Bahnhof gelegen, kostenfreie
Parkplätze)

64646 Heppenheim * Friedrichstr. 25
Telefon 0 62 52 / 91 01 08

69483 Wald-Michelbach * In der Gass 12
Telefon 0 62 07 / 92 38 88

64385 Reichelsheim* Bismarkstr. 13
Telefon 0 61 64 / 516 33 44

*Wir möchten uns bei unseren Kunden
herzlich für Ihr Vertrauen bedanken und
wünschen Ihnen besinnliche und
friedliche Weihnachten.*

*Gesundheit, Freude und immer gutes Hören
- auch der leisen Worte im Leben - diese
Wünsche mögen Sie auch im neuen Jahr
begleiten und in Erfüllung gehen.*

Wir sind stets für Sie da!

Unsere Geschäfte sind vom 24.12.2012
bis zum 31.12.2012 geschlossen.

Urlaub vom 24.12.12 - 1.1.13

PRAXIS FÜR
KINDER- UND JUGENDMEDIZIN
**Dr. med.
Gabriele Trautmann**

Schlesierstraße 40
69509 Mörlenbach
Tel. 0 62 09 / 34 91

**Am Do., 27.12. und
Fr. 28.12.2012
von 9.00 - 11.00 Uhr geöffnet!**

*Wir wünschen
unseren Kunden ein
frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start
ins neue Jahr!*

HEIZUNG
**Herbert
Spamer GmbH**
SANITÄR

Untergasse 25
69483 Wald-Michelbach
Tel.: 0 62 07 / 76 73 · Fax: 0 62 07 / 53 96

Terminkalender

Was ist los ...

... in Wald-Michelbach und seinen Ortsteilen

Wald-Michelbach

Freitag, 21. Dezember

Posaunenchor: 20.00 Uhr, Konzert
zur Verabschiedung des Dirigenten
Fritz Bihn in der Ev. Kirche.

Sonntag, 23. Dezember

Ev. Kirchengemeinde: 17.00 Uhr
Waldweihnacht auf dem Parkplatz
beim Waldschwimmbad.

Freitag, 5. Januar

Gemeinde Wald-Michelbach: 18.00
Uhr, Neujahrsempfang in der Men-
sa im Schulzentrum.

Samstag, 12. Januar

Kommunales Kino im ehem. Bahn-
hof Unter-Wald-Michelbach:
15.00 Uhr „Rio“, 19.30 Uhr „Yellow
Cake - Die Lüge von der sauberen
Energie“.

Samstag, 26. Januar

Überwald Gymnasium: 9.30 bis
13.00 Uhr, „Tag der offenen Tür“.

Affolterbach

Samstag, 5. Januar

SV: 21.00 Uhr Musikveranstaltung
mit „Lanzer“ in der Peter-Heck-
mann-Halle.

Aschbach

Freitag, 18. Januar

Die Hussmouge: 20.11 Uhr Fast-
nachtssitzung in der Mehrzweck-
halle.

Samstag, 19. Januar

Die Hussmouge: 20.11 Uhr Fast-
nachtssitzung in der Mehrzweck-
halle.

Freitag, 25. Januar

Die Hussmouge: 20.11 Uhr Fast-
nachtssitzung in der Mehrzweck-
halle.

Freitag, 26. Januar

Die Hussmouge: 20.11 Uhr Fast-
nachtssitzung in der Mehrzweck-
halle.

Getränkervertrieb Morr



*Wir danken unseren Kunden für das im
abgelaufenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr.*



69483 Wald-Michelbach · Am Bahnhof 3
Telefon und Fax: 0 62 07 / 22 23

KANZLEI HÖTZ

Alexander Hötz

Rechtsanwalt · Dipl.-Verw. (FH)

Tel.: 0 62 07-9 25 75 88

Eschenstraße 9 · 69483 Wald-Michelbach/Aschbach

www.kanzlei-hoetz.de

Hair & Beauty Studio

Tanja Johann

**Wir wünschen
unseren Kunden
frohe Weihnachten
und ein
glückliches
neues Jahr**

Hauptstraße Süd 78 a
69483 Wald-Michelbach
OT Unter-Schönmattenwag
Tel.: 0 62 07/94 94 36

TEXTILREINIGUNG
MEISTERBETRIEB **Schwarz**
Weihnachtsangebot
Meisterreinigung RIMBACH
WOLLMANTEL ab € 10,40
Sacco ab € 6,85 **Rock** ab € 5,15

ANNAHMESTELLEN:
Hobby&more Spielwaren-Post-LOTTO Wald-Mb. Poststr. 10
Näh Paradies Adler Wald-Mb. Ernst Ludwig Str. 40
Katalogshop Lickert Wald-Mb. Ernst Ludwig Str. 119
Lutz Handwerker Service Wald-Mb. Ernst Ludwig Str. 136
Wäscherei/Heißmangel Bachmann Affolterbach Hauptstr. n. 43

Terminkalender

Unter-Schönmattenwag

Samstag, 12. Januar

Jugendfeuerwehr: ab 9.00 Uhr,
Christbaumsammelaktion.

Samstag, 19. Januar

MGV Sängerbund: ab 17.30 Uhr,
Schlachtfest im Sängenheim, in der
Hauptstr. Süd 73.

Siedelsbrunn

Dienstag, 25. Dezember

TV 02 und MGv: 20.00 Uhr, Thea-
terabend im Bürgerhaus.

Montag, 31. Dezember

IG 1000 Jahre: 20.00 Uhr, Silve-
stergala mit Brillantfeuerwerk im
Bürgerhaus.

Samstag, 5. Januar

FFW: 16.00 Uhr Nachtorientie-
rungsmarsch. Treffpunkt ehem.
Schulhof.

Sonntag, 6. Januar

OWK: 13.30 Uhr Wanderung. Treff-
punkt Parkplatz „Krämer“.

Aktuelle Termine unter

www.wald-michelbach-aktuell.de

Anfang 2013
erscheint unser beliebtes
Sonderheft

**Wald-Michelbach von
A bis Z 2013.**

**Termine und Anzeigen wer-
den ab sofort angenommen!**



Weihnachten im Überwald



Wir bringen Ideen
zum AusDRUCK!

DRUCKEREI
GROER+MÖHLER GMBH
SCHULVORDRUCK-VERLAG

Am Hergesgrund 2 · 64678 Lindenfels-Kolmbach
Telefon 0 62 54/94 22 94 · Telefax 94 22 95 · www.gm-druck.com



Weihnachts- und Neujahrsgottesdienste

in der Pfarrgruppe Überwald

Katholische Kirchen

Wald-Michelbach

23. 12. 12 10.30 Uhr	4. Adventssonntag Hochamt für die Pfarrgemeinde
24. 12. 12 16.00 Uhr	Heilig Abend Krippenspiel der Kindergruppe Christmette
18.00 Uhr	
25. 12. 12 10.30 Uhr	1. Weihnachtstag Weihnachtshochamt
26. 12. 12 10.30 Uhr	2. Weihnachtstag Hochamt für die Pfarrgemeinde
30. 12. 12 10.30 Uhr	Sonntag Hochamt
31. 12. 12 19.00 Uhr	Silvester Eucharistiefeier zum Jahresschluß
01. 01. 13 19.00 Uhr	Neujahr Hochamt zum Jahresbeginn

Aschbach

20. 12. 12 17.00 Uhr	Donnerstag Krippenspiel mit den Kindern des Kindergartens
23. 12. 12 09.00 Uhr	4. Adventssonntag Eucharistiefeier
24. 12. 12 18.00 Uhr	Heilig Abend Christmette
26. 12. 12 10.30 Uhr	2. Weihnachtstag Eucharistiefeier (Fa- miliengottesdienst)
30. 12. 12 09.00 Uhr	Sonntag Eucharistiefeier
01. 01. 13 17.30 Uhr	Neujahr Eucharistiefeier zum Jahresschluß

Kocherbach

25. 12. 12 10.30 Uhr	1. Weihnachtstag Weihnachtshochamt
--------------------------------	--

Unter-Schönmattenweg

23. 12. 12 10.30 Uhr	4. Adventssonntag Eucharistiefeier
--------------------------------	--

Wir wünschen Ihnen eine

**WUNDERVOLLE
WEIHNACHTSZETT!**

DANKE - dass Sie uns auch dieses Jahr
wieder Ihr Vertrauen geschenkt haben!

SCHÖN - wäre es wenn Sie uns auch
im nächsten Jahr die Treue halten und
wir weiterhin für Sie da sein dürfen.

Ihr Team von
Klaus Reinhard Holzbau GmbH



Klaus Reinhard Holzbau GmbH

Klaus Reinhard Holzbau GmbH
Adolf-Koch-Str. 10
69483 Wald-Michelbach
Telefon: 06207 81993
www.holzbau-reinhard.de

**Schreiner
Service** JENS MÜCK



Pestalozzistraße 11 · 69483 Wald-Michelbach
Telefon: 0 62 07/13 71 · Fax: 0 62 07/8 30 40
e-Mail: SCHREINER.MUECK@web.de
www.schreiner-mueck.de

- Einbauküchen
- Laminat • Parkett
- Umzugservice

Landmetzgerei
Kumpf



Wetzkeil 14
69483 Wald-Michelbach
Telefon: 06207/35 23

*Wir wünschen
unseren Kunden, Freunden
und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr!*

*Ihre Familien
Axel und Heinz Kumpf und Mitarbeiter*

Weihnachts- bäume

täglich frisch
geschlagen –
direkt vom
Landwirt.



Brennholz zu verkaufen!

Familie Keil

Am Kocherbach 34 · Kocherbach
Ludwigstraße, bei Autohaus Egner
Telefon 0 62 07 / 31 51

Weihnachten 2012

- 24. 12. 12** Heilig Abend
16.00 Uhr Krippenspiel der
Kindergartenkinder
Christmette
- 20.30 Uhr
- 25. 12. 12** 1. Weihnachtstag
09.00 Uhr Weihnachtshochamt
- 30. 12. 12** Sonntag
09.00 Uhr Eucharistiefeier
- 31. 12. 12** Silvester
19.00 Uhr Eucharistiefeier zum
Jahresschluss
- 01. 01. 13** Neujahr
19.00 Uhr Hochamt zum
Jahresbeginn

Hammelbach

- 23. 12. 12** 4. Adventssonntag
09.00 Uhr Eucharistiefeier
- 24. 12. 12** Heilig Abend
20.30 Uhr Christmette
- 25. 12. 12** 1. Weihnachtstag
09.00 Uhr Weihnachtshochamt
- 30. 12. 12** Sonntag
10.30 Uhr Eucharistiefeier
- 31. 12. 11** Silvester
19.00 Uhr Gottesdienst zum
Jahresschluss

Anfang 2013
erscheint unser beliebtes
Sonderheft

Wald-Michelbach von A bis Z 2013.

**Termine und Anzeigen wer-
den ab sofort angenommen!**

Weihnachten 2012

Evangelische Kirchen

Wald-Michelbach

- 23. 12. 12** Waldweihnacht
17.00 Uhr Schwimmbadpark-
platz
- 24. 12. 12** Heilig Abend
15.30 Uhr Krabbelgottesdienst
17.00 Uhr Christvesper
22.00 Uhr Christmette
- 25. 12. 12** 1. Weihnachtstag
10.30 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl
- 31. 12. 12** Silvester
18.00 Uhr Jahresabschluß-
gottesdienst mit
Abendmahl
- 01. 01. 13** Neujahr
17.00 Uhr Neujahrsgottes-
dienst
- Kreidach**
- 24. 12. 12** Heilig Abend
16.00 Uhr Christvesper
- 25. 12. 12** 1. Weihnachtstag
09.15 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl

- 31. 12. 12** Silvester
17.00 Uhr Jahresabschluß-
gottesdienst mit
Abendmahl

Ober-Schönmattenweg

- 24. 12. 12** Heilig Abend
17.00 Uhr Christvesper
- 26. 12. 12** 2. Weihnachtstag
09.15 Uhr Gottesdienst
- 31. 12. 12** Silvester
16.15 Uhr Jahresabschluß-
gottesdienst mit
Abendmahl

Siedelsbrunn

- 24. 12. 12** Heilig Abend
17.15 Uhr Christvesper
22.00 Uhr Christmette
- 26. 12. 12** 2. Weihnachtstag
10.30 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl
- 31. 12. 12** Silvester
18.30 Uhr Jahresabschluß-
gottesdienst mit
Abendmahl

Affolterbach
(leider keine Meldung)

Sozialstation Diakonie Überwald



Wir pflegen zuhause: Kranken- und Altenpflege · Hauswirtschaftliche Ver-
sorgung · Verhinderungspflege · Betreuungsangebote (Café am Bahnsteig)

24 Stunden für Sie erreichbar: Tel. 0170-301 53 66

Bürosprechzeiten: Montag bis Freitag von 9.00 - 12.30 Uhr

69483 Wald-Michelbach · Am Bahnhof 8
Telefon: 0 62 07/812 71 · Fax: 0 62 07/812 25 · Mobil: 01 70/3 01 53 66



Besinnliche Festtage und alles Gute für das Jahr 2013

wünschen Ihnen die Mitarbeiterinnen
und Mitarbeiter der Sparkasse Starkenburg.

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen und setzen auch
weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit!

aktuell- Fotoalbum 2012



Neujahrsempfang: Der Neujahrsempfang der Gemeinde fand diesmal in der neuen Mensa statt. Die Neujahrsgriße der Bürger überbrachte die Deutsche Blumenfee Lisa Maurer aus Hartenrod.

wir wünschen all unseren kunden frohe
weihnachten und einen guten start ins jahr 2013

Wir sind auch im Winter für Sie da!

in gemütlichem ambiente mit musik und holzofenwärme warten wir auf sie mit
glühwein • kinderpunsch • eierpunsch • frischen waffeln • amarettopunsch

Sie haben noch keine Geschenkidee?

verschenken sie einen music_box gutschein, dieser kann sowohl zum verzehr
als auch für unseren cd und dvd-bestellservice genutzt werden



©BRAPCARD

„Frohe Weihnachten“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt

Wir machen den Weg frei.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes und glückliches Jahr 2013!

Volksbank Überwald-Gorxheimertal eG
Löhrbacher Str. 35
69518 Abtsteinach

Volksbank
Überwald-Gorxheimertal eG

Die Bank unserer Region

GEORG RÖTH GMBH

Seit 1891

Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2013!

info@georg-roeth.de
www.georg-roeth.de

Regenerative Energieanlagen Sanitäre Anlagen
Installation Solaranlagen Spenglerei Heizungsbau

MEISTERBETRIEB

Das war 2012



Glückslose: Einkaufsgutscheine im Wert von 1000 Euro gab es bei der Glückslos-Aktion unserer Wirtschaftsvereinigung im Advent zu gewinnen. Über 10.000 Lose wurden abgegeben.



„Lifestyle“: Aktuelle Trends aus den verschiedensten Bereichen präsentierten 22 Aussteller in der neuen Mensa am Schulzentrum. Besucher und Aussteller waren sehr zufrieden.



Richtfest: An der Baustelle der Turn- und Festhalle konnte im Frühjahr Richtfest gefeiert werden. Auch das Heimatfest fand, wie versprochen in der Halle statt, (allerdings als „Rohbauparty“).



Schmuckstück oder Steinbruch?: Die Meinungen vieler Bürger gehen hier stark auseinander. Sicher ist jedoch, hier wurde ein Schandfleck in unserer Hauptstraße beseitigt.



INSPEKTION
ist nicht =
INSPEKTION

Wir bieten Ihnen zuverlässigen
SERVICE mit **QUALITÄT!**

Die permanente **SCHULUNG**
unserer Mitarbeiter bedeutet:

SICHERHEIT und **QUALITÄT**
für **SIE** und Ihren **WAGEN!**

Neuwagen
Gebrauchtwagen
Der neue GT86
Der neue Prius+

Wir wünschen Ihnen
ein frohes **WEIHNACHTSFEST**
und einen **GUTEN RUTSCH**
ins **NEUE JAHR!**

Ihr freundlicher
Toyota Partner

Auto Bauer GmbH

Beerfeldener Straße 26 a
69483 Wald-Michelbach/Affolterbach

Tel.: 06207/5174

Fax: 06207/1290

www.toyota-bauer.eu

Der **SUBWAY**
Weihnachtskalender
vom **1.12 - 24.12.**

jeden Tag eine Aktion

Der Kalender ist in unserem Store
in Wald-Michelbach erhältlich



SUBWAY
Ludwigstraße 77
69483 Wald-Michelbach
Tel: 06207/605794
Fax: 06207/605795



Container-Jubiläum: Bereits im 5. Jahr werden Schüler der Eugen-Bachmann-Schule im Container unterrichtet. Der neue Pavillon wird an der Situation zunächst nichts ändern.



Draisinen-Jubiläum: Eigentlich sollte in diesem Jahr ja das 5-jährige Bestehen der Draisinenbahn gefeiert werden. Aber das Jubiläum verschiebt sich. Halten wir noch etwas aus!



Kirchen-Jubiläum: Mit zwei Jahren Verspätung feierte die Katholische Kirchengemeinde in Aschbach das 75. Jubiläum der Maria-Hilf-Kirche.



Firmen-Jubiläum: Mit dem bekannten Hoffest und „Tag der offenen Tür“ feierte Lipp's Bäcker“, einer der ältesten Betriebe in unserer Gemeinde, sein 140-jähriges Bestehen.



Senioren Ausflug: Mit einem Weinpräsent ehrte Bürgermeister Kunkel die beiden ältesten Teilnehmer am diesjährigen Seniorenausflug nach Eltville, Johanna Meier (96) und Johann Karl (94).



Kräutermarkt: Seit 5 Jahren findet im Wiesental im Ortsteil Aschbach ein Kräutermarkt statt. Bei herrlichstem Sonnenschein kamen auch diesmal viele interessierte Besucher.



Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr
wünscht Ihnen



Baugeschäft HERING

Ludwigstraße 107 · 69483 Wald-Michelbach
Telefon 0 62 07-23 19

**Gästehaus
„Margarethe“**

Inh.: Erwin Krämer
Am Königsbuckel 5
69483 Wald-Michelbach

☎ 0 62 07-64 08

www.gaestehaus-margarethe.de

Gemütlich feiern in privater Atmosphäre

Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses sagen wir herzlichen Dank,
wünschen frohe Weihnachten und
ein glückliches, gesundes Jahr 2013.

Beatrix und Erwin Krämer

Wir haben Silvester geöffnet. Um Tischreservierung wird gebeten.



Heimatfest: Auch der Festzug unter dem Motto „Der Überwald im Wandel der Zeit“ stand ganz im Zeichen der 1000-Jahrfeier und war ein Bilderbogen der Überwälder Geschichte.



Gassenmarkt: Mit über 70 Teilnehmern war der 12. Gassenmarkt im September mehr als gut besucht. Viele aktuelle Informationen für die Besucher gab es auf dem „Energie-Aktionsplatz“.



Wir wünschen allen unseren Kunden und ihren Familien erholsame und friedliche Weihnachtstage und einen fröhlichen Start in ein gesundes und erfolgreiches

2013

Ihr AUTO-EGNER-TEAM

Ludwigstraße 113
69483 Wald-Michelbach



Kohlemeiler: Anlässlich der 1000-Jahrfeier der Ortsteile Siedelsbrunn und Schönmatte wanden viele Veranstaltungen statt. Gut besucht waren der Meiler mit den Hochlandspielen.



1000-Jahrfeier: Höhepunkt der Feierlichkeiten war das Festwochenende im August mit dem Festakt, mit der „Zeitreise“ durch die Geschichte und dem fantastischen Handwerkermarkt.

E aktiv markt
EDEKA

PAUL & BJÖRN
SCHMITT
P&B SCHMITT KG

Am Bahndamm 9 • 69483 Wald-Michelbach • Tel. 062 07/ 9 22 70

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Samstag: 8.00 - 21.00 Uhr
Unsere Bedienungstheken schließen bereits um 20.00 Uhr!

*Allen Bürgerinnen und Bürgern wünschen wir
fröhliche Weihnachten und ein friedvolles und
gesundes neues Jahr.*



*Wir bedanken uns für Ihre Kundentreue und
würden uns freuen, Sie auch 2013 als zufriedene Kunden
bedienen zu dürfen.*

Ihre Familie Schmitt und Team

Vorbestellungen für Fleisch, Frischgeflügel und Fisch für die
Feiertage werden ab sofort entgegengenommen.

**Heiligabend sind wir von
7.00 - 13.00 Uhr und Silvester von 7.00 - 14.00 Uhr für Sie da.**



Lipp's Bäcker



★★★★★
5 STERNE BÄCKEREI

1872 - 2012

140 JAHRE **Lipp's
Bäcker**



*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten frohe Weihnachten
und ein glückliches, zufriedenes Neues Jahr*

2013

Ihr Karl-Heinz Lipp und das Lipp's Bäcker-Team

Unsere Öffnungszeiten an Heiligabend und Silvester:

Hauptgeschäft, Wetzkeil 14
6.00 - 12.30 Uhr

City-Shop, Ludwigstraße 45
6.00 - 12.30 Uhr

Lipp's Bäcker Café, In der Gass
8.00 - 13.00 Uhr

nah und gut, Affolterbach
7.00 - 14.00 Uhr

Netto-Markt, Abtsteinach
7.00 - 14.00 Uhr

Ein Geschenk,
das immer ankommt:

**Ein Frühstück
im Lipp's Bäcker Café**

Lipp's Backspezialitäten erhalten Sie bei:

Lipp's Bäcker

Wetzkeil 14 · Tel. 22 51
Mo. - Fr. 6.00 - 18.30 Uhr,
Sa. 6.00 - 13.00 Uhr,
So. 8.00 - 11.00 Uhr

Lipp's Bäcker

City-Filiale · Ludwigstr. 45
Tel. 94 06 19
Mo. - Fr. 7.00 - 18.30 Uhr,
Sa. 7.00 - 13.00 Uhr

Lipp's Bäcker

Café In der Gass
Tel. 94 06 20
Mo. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr,
Sa. 8.00 - 17.00 Uhr,
So. 9.30 - 18.00 Uhr

Lipp's Bäcker

nah und gut Markt
Rothermel · Tel. 92 33 44
Affolterbach

Lipp's Bäcker

im Gemüseparadies
Siegfriedstraße 29
Gras-Ellenbach

Lipp's Bäcker

Bäckerei Schmitt
Unter-Abtsteinach

Lipp's Bäcker

Netto-Markt
Ob.-Abtsteinach, T. 92 27 67

Lipp's Bäcker

Netto-Markt · T. 06253/98 99 34
Rimbach, Staatsstraße 51



Unger + Guthier GmbH

- Fiat Transporter-Händler
- Fiat PKW-Service
- Citroen Pkw- Verkauf & Service
- Iveco Vertragswerkstatt

**WIR WÜNSCHEN ALL
UNSEREN KUNDEN EIN FROHES
WEIHNACHTSFEST UND EIN
ERFOLGREICHES UND
GESUNDES
NEUES JAHR 2013**

Autohaus Unger + Guthier GmbH
Siegfriedring 5 · 64689 Grasellenbach/Wahlen
Telefon: 06207/2921 · Telefax: 06207/1684
E-mail: info@autohaus-unger-guthier.de
www.autohaus-unger-guthier.de



Dreiertreffen: Die Teilnehmer des diesjährigen Treffens der Partnerschaftsvereine beteiligten sich auch an einem Bauernmarkt in Montmirail. Odenwälder Apfelsaft war sehr gefragt.



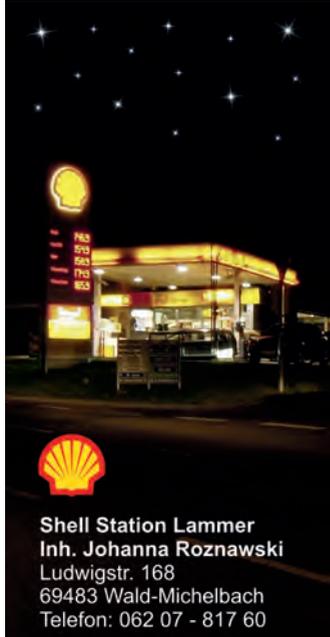
Ausstellung: Die 102. Ausstellung in der Filiale Wald-Michelbach der Volksbank Weinheim zeigte Bilder von Gertrud Wagner aus Affolterbach unter dem Motto „Zauberhafte Natur“.



Baumschmuck: Die Kindergruppe „Schwarzer Peter“ aus Affolterbach schmückte in diesem Jahr den Weihnachtsbaum in der Filiale der Volksbank Weinheim. Veronika Münch bedankte sich.



Schnee und Eis im November: Viel Arbeit gab es für unseren Bauhof durch den frühen Wintereinbruch im November. Der Winter hatte den Überwald fest im Griff.



Frohes Fest!

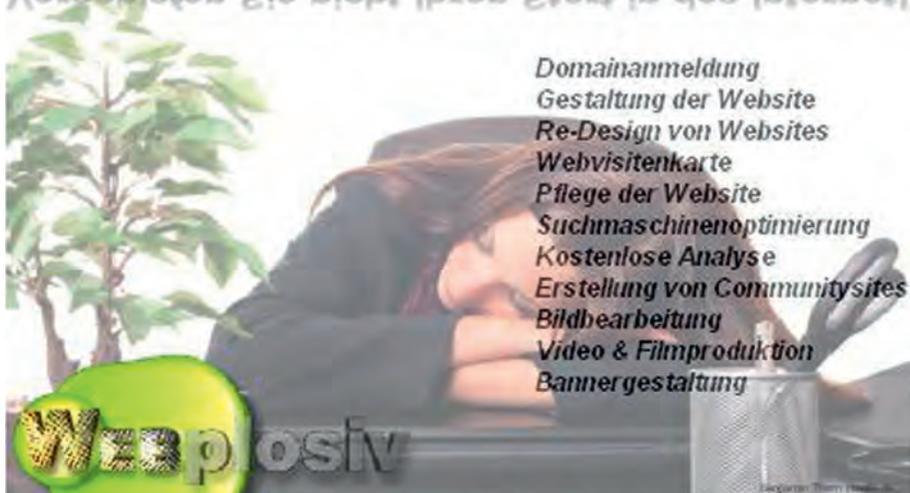
Zum Jahresende 2012 bedanken wir uns bei Ihnen für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie von ganzem Herzen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2013.



Shell Station Lammer
Inh. Johanna Roznawski
Ludwigstr. 168
69483 Wald-Michelbach
Telefon: 062 07 - 817 60

Verschlafen Sie nicht Ihren Start in das Internet!



- Domainanmeldung
- Gestaltung der Website
- Re-Design von Websites
- Webvisitenkarte
- Pflege der Website
- Suchmaschinenoptimierung
- Kostenlose Analyse
- Erstellung von Communitysites
- Bildbearbeitung
- Video & Filmproduktion
- Bannergestaltung



Telefon: 06207 / 948 456 www.webposiv.de

EIN SÄGENREICHES WEIHNACHTSFEST.



299,- €

UVP des Herstellers:
339,- €

MS 181

Starke Leistung: STIHL Motorsägen.

- praktische Helfer zum Brennholzsägen und für die Grundstückspflege
- kompakt, stark und vibrationsarm
- mit praktischen Details für mehr Arbeitskomfort

*Eine schöne Weihnachtszeit
und ein gutes neues Jahr*
wünscht

STIHL-Dienst VOGEL

Inh.: Franz Walter

FORST- UND GARTENGERÄTE



Rothenberger Weg 2 · 69483 Wald-Michelbach
OT U.-Schönmattenweg · Tel. 0 62 07/21 54

**Reisebüro
Überwald**

Wir sagen Dank
für das Vertrauen im zu
Ende gehenden Jahr
und wünschen ein
Frohes Fest
und ein gesundes und
erfolgreiches 2013!



Unsere Leistungen

- PKW-Verkauf von neuen und gebrauchten Fahrzeugen
- Finanzierung, Leasing und Kfz-Versicherung
- Moderne Reparaturwerkstatt für alle Fabrikate zu günstigen Preisen
- Computergesteuerter Achsmelstand
- Kundenorientierte Direktannahme für problemlose Auftragserteilung
- Umweltfreundliche Fahrzeugaufbereitung
- Ersatzteillager mit mehr als 4000 Teilen, Ersatzteilbeschaffung innerhalb 24 Stunden
- Umfangreiches Angebot an Markenreifen und Komplettträgern
- Pannenhilfe und Abschleppdienst rund um die Uhr- das ganze Jahr
- TÜH-Hauptuntersuchungen und Eintragungen sowie Abgasuntersuchungen im Haus
- kostenloser Hol- und Bringservice
- Autovermietung
- günstige Werkstattdienstleistungen

Unfallreparaturen- alles aus einer Hand für alle Fabrikate

- Karosserieinstandsetzung- Richtbararbeiten
- Windschutzscheibenreparatur und Austausch

Individuelle Fahrzeugveredelung

- Fahrwerkbauteile-Alufelgen
- Spoiler, Leuchten und Auspuffanlagen
- Radio- und HiFi-Soundsysteme
- Mobilfunksysteme- Navigationsysteme
- Klimaanlage- und Standheizungszusatzpunkt

Samstags-Service? Selbstverständlich, denn unsere Arbeitswoche hat 6 Tage

Sie bekommen alles aus einer Hand, mit der Flexibilität,
die Ihnen nur ein Familienunternehmen bieten kann

Unser Team voll Spezialisten

steht Ihnen jederzeit zur Verfügung



*Kunden-
öffnungs-
zeiten
Freundliche*

*• Old- & Youngtimer
Restaurationen*



www.ak-kunkel.de • Darmstädter Str. 42 • 64385 Reichelsheim • Tel.: 06164/54488 • Fax: 06164/55137

Wald-Michelbach aktuell



Aus unserem Rathaus: Informationen der Gemeindeverwaltung

Informationen rund ums Kind im Alter von 0 bis 6 Jahren

Die Gemeinde Wald-Michelbach hat für Eltern von Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren einen Informationsflyer herausgebracht.

Dieser Flyer enthält wissenswerte Angaben, Adressen und Tipps zu verschiedenen Themen, wie z.B. Ärzte, Hebammen, Betreuungsangebote, Tagespflege, Beratungsstellen, finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten, besondere Angebote der örtlichen Vereine und vieles mehr.

Der neue Info-Flyer ist in unserem Rathaus erhältlich.

Ferienspiele 2013

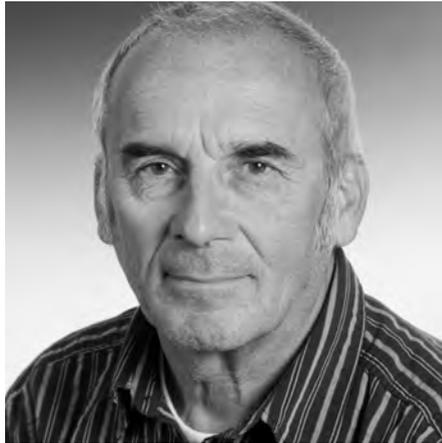
Die Gemeinde Wald-Michelbach veranstaltet auch im kommenden Jahr für alle ortsansässigen Kinder der Jahrgänge 2001 bis 2005 wieder Ferienspiele.

In der Zeit vom 22. Juli bis 2. August soll den daheimgebliebenen Kindern ein abwechslungsreiches Ferienprogramm angeboten werden. Anmeldungen werden ab 2. Januar 2013 angenommen.



Weitere Informationen unter www.wald-michelbach-aktuell.de

Fritz Bihn wird als Dirigent verabschiedet



34 Jahre ist Fritz Bihn in diesem Jahr Chorleiter des Posaunenchores Wald-Michelbach.

Am 21. Dezember soll er mit einem kleinen Konzert in der Evangelischen Kirche in Wald-Michelbach von seinem Amt als Dirigent verabschiedet werden.

Fritz Bihn trat 1960 in den Posaunenchor ein. Von 1976 bis 1978 fungierte er als Vizedirigent. Nachdem er die Chorleiterprüfung abgelegt hatte übernahm er im Oktober 1978 als Dirigent den Posaunenchor. Er erlernte alle im Chor befindlichen Instrumente, wie Trompete, Posaune, Flügelhorn, Bass-tuba und Tenorhorn.

In den 34 Jahren seiner Chorleitertätigkeit wurden viele neue Stücke erarbeitet und das 50-jährige und 75-jährige Jubiläum des Chors musikalisch gefeiert.

Der Chor trat bei Platzkonzerten und Festzügen auf und spielte

auch bei verschiedenen Kirchentagen.

Ganz besonders engagierte sich Bihn und der Chor bei sechs Zeltlagerfreizeiten, an die sich die Teilnehmer noch heute gerne erinnern.

Jetzt, nach 34 Jahren, möchte Fritz Bihn den Dirigentenstab weitergeben. Er möchte aber dem Posaunenchor, soweit es seine Gesundheit zuläßt, weiter als Musiker zur Verfügung stehen.

Klangreise

Am 14. Januar 2013 findet im Dorfgemeinschaftshaus Affolterbach um 19.00 Uhr unter Leitung von Michael Zimmermann eine „Klangreise“ statt.

Michael Zimmermann ist Musik- und Klangtherapeut, Seminarleiter, Autogenes Training und Dozent für Musiktherapie.

Was ist eine Klangreise?

„Eine Klangreise“, so Herr Zimmermann, „ob für einen einzelnen oder eine Gruppe, ist eine offene Traumreise. Ich spiele das, was ich im Moment empfinde und überlasse es den Teilnehmern, daraus eine Reise zu kreieren. Diese Reise hat keinen Zielpunkt, sie hat keine Absicht und das macht sie so spannend. Der Zuhörer ist in dem geschützten Raum, den ich ihm eröffne. Er kann sich alles erlauben, er kann jeden treffen und alles erleben was er oder sie mag.“

Anmeldung unter Telefon 7357 (Gertrud Wagner) oder 0170/4382698 (Brigitte Hundhausen).

Herrliche Feiertage...

...und einen gesunden, erfolgreichen Start in das neue Jahr wünscht Ihnen herzlichst

das ganze *Schülerlotsen*-Team!!!

Die Nachhilfeschule mit Konzept
In der Gass 12 > Wald-Michelbach > 06207 - 4619813

Uns sind unsere Bewohner und Mitarbeiter wichtig!!!

Wir sind eine Fachpflegeeinrichtung der neurologischen Phase F (Menschen im sogenannten „Wachkoma“). Unsere Aufgabe sehen wir darin, den schwerst betroffenen Menschen ein Zuhause zu geben und sie durch individuelle Begleitung, Pflege und Therapie gezielt zu fördern. Wir wissen: Die Basis einer guten Pflege kann nur eine zufriedene Pflegekraft sein!

Wir suchen Sie!

- ✓ examinierte Pflegefachkräfte
- ✓ erfahrene Pflegehilfskräfte
- ✓ in Voll- und Teilzeit

Wir bieten Ihnen:

- ✓ inner- und außerbetriebliche Gesundheitsförderung
- ✓ inner- und außerbetriebliche Fortbildungen
- ✓ leistungsorientierte Bezahlung
- ✓ Mitgestaltungsmöglichkeiten
- ✓ Aufstiegsmöglichkeiten
- ✓ 5-Tage Woche
- ✓ Übernahme der Weihnachtsprämie

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich!
Ihr Ansprechpartner ist Herr Joerg Meinhof.

Pflegeteam Odenwald GmbH Telefon: 06207 / 9421-0
Lotzenweg 38 info@pflegeteam-odenwald.de
69483 Wald-Michelbach www.pflegeteam-odenwald.de

Nibelungen-Schätze
Inh. Gabriele Hötz

!!! Neueröffnung am 06.12.2012 !!!

Möbel mit Geschichte & andere Glückselchen

antike Möbel (Kirsch-Nuss-Weichholz)
Repromöbel (massiv Kirschbaum)
Jugendstillämpchen
Sarikkissen (mit indischer Seide)
hochwertige Rebornpuppen
exklusive Keramik
und mehr.....

Öffnungszeiten bis Weihnachten:
Di., Do., Fr.: 15-18 Uhr
Samstag: 10-13 Uhr
Sonntag: 14-17 Uhr
(Sonntag: Schautag, keine Beratung & kein Verkauf)
und gerne auch nach telef. Vereinbarung

Hauptstr. Nord 38
69483 Wald-Michelbach/ Affolterbach
(ehem. Bäckerei Trautmann)

Tel.: 06207-921790
Fax: 06207-921791
E-Mail: info@nibelungen-schaetze.de
www: www.nibelungen-schaetze.de

Wir wünschen Ihnen zu **Weihnachten** besinnliche Stunden
und ein glückliches **Neues Jahr.**

 **Herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen.



Hans Foshag

Heizung - Sanitär
Spenglerei - Metallbau
Solartechnik



Telefon 0 62 07/33 41

Hauptstraße Süd 79
69483 Unter-Schönmattenweg

Frohe Weihnachten /
und ein glückliches neues Jahr

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten

Maßstäbe / neu definiert



AXA Geschäftsstelle **Uwe Schork**

Ihre zusätzliche Ansprechpartnerin: **Lena Schork**

Waldstraße 2, 69518 Abtsteinach, Tel.: 06207 81821, Fax: 06207 943737, lena.schork@axa.de

Wald-Michelbach aktuell

Auch Bürgermeister haben einmal klein angefangen

In unserer letzten Ausgabe druckten wir die Fotos von zwei sehr erfolgreichen Kommunalpolitikern ab, allerdings aus ihrer Kinderzeit. Mehr konnten wir leider nicht verraten, sonst wäre es zu einfach gewesen. Wir wollten nun von Ihnen wissen, wer ist wer?

Wir bekamen wieder so viele Zuschriften, dass wir das Ratespiel im nächsten Jahr fortsetzen werden.

Beide Fotos machten unseren Lesern wieder viel Kopfzerbrechen. Am häufigsten geraten wurden Bürgermeister Reinhard aus Abtsteinach, der uns aber leider kein

Foto zur Verfügung gestellt hat, und der CDU-Fraktionsvorsitzende Dieter Kunkel.

Alles falsch, der ABC-Schütze ist Markus Röth, Bürgermeister unserer Nachbargemeinde Grasellenbach. Der junge Mann mit dem Cowboy-Hut ist unser Bürgermeister Jochim Kunkel.

Aus den eingegangenen richtigen Lösungen haben wir Herrn Lukas Lergenmüller, Wiesenstr. 4 in Affolterbach, als Gewinner gezogen. Er erhält unseren Einkaufsgutschein.

Und wenn Sie Spaß an unserem lustigen Ratespiel hatten, dann freuen Sie sich auf die Fortsetzung im nächsten Jahr!

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr
wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.*

**Schmitt
und
Walter**

Seit

und

1934

HOCH- UND TIEFBAU GMBH

Heidelberger Straße 2 · 69483 Wald-Michelbach

Telefon: 0 62 07/32 45 · Fax: 0 62 07/92 07 14

Neubau, Umbau und Verbundpflasterarbeiten Baggerarbeiten und Außenanlagen

Bundespreisträger im Handwerk für Denkmalpflege

Wir beschäftigen ausschließlich Fachpersonal.



Aus dem ABC-Schütze wurde Bürgermeister Röth



Der junge Mann ist unser Bürgermeister Joachim Kunkel



„Hans-Günther Morr:

Grundsaniierung nach mehr als 100 Jahren



Das ehemalige Eisenbahner-Wohnhaus am Bahnhof Ober-Wald-Michelbach wurde kürzlich komplett saniert.

Im westlichen Bereich des Bahnhofes Ober-Wald-Michelbacher steht ein Wohnhaus, das sich in seiner Bauweise wesentlich von den ortsüblichen Fachwerkhäusern (Einhaus) unterscheidet. Zwar ist das Bauwerk im unteren Stock einfach und funktional gehalten, aber die Fachwerkkonstruktion läuft im 1. Geschoss und im Dachbereich zu einer besonderen Dachform aus. Der Fachausdruck für diese Art Bauweise ist „Mansardendach“. Die örtliche Handwerkerschaft, die bei den kürzlich durchgeführten Reparaturarbeiten beschäftigt wa-

ren, sprechen voller Hochachtung von den zur Erbauungszeit ausgeführten Zimmerarbeiten. Der Kellerstock ist wie damals üblich, mit grob behauenen Sandsteinen aufgesetzt. Die Kellerfenster wurden fachgerecht mit Gewändesteinen umrahmt. Das Dach ist, wie früher üblich, wieder mit Biberschwanzziegeln bedeckt.

Das sogenannte „Bahnbeamten-Wohnhaus“ gehört zu den denkmalgeschützten Bauwerken des Ortes. Es wurde im Jahre 1907, im Zuge des Überwaldbahnbaus, vom

Reichsbahnbetriebsamt erbaut. Hier sollte den Bahnangestellten der Überwaldbahn eine entsprechende Wohnmöglichkeit vor Ort angeboten werden. Ausführende Firma war der Großunternehmer Friedrich aus Frankfurt. Diese Firma war auch verantwortlich für die restlichen Bahnbauwerke an der Strecke, so wie z. B. auch für das Bahnhofsempfangsgebäude in Unterwald-Michelbach. Natürlich konnte eine Firma allein nicht alle Hochbauten errichten. So gab die Firma Friedrich den Bauauftrag des beschriebenen Hauses an die Baufirma Wollsturm aus Darmstadt weiter. In den Akten wird ein Baukostenbetrag von 36.914,- Mark (Goldmark) genannt. Hier lässt es sich nicht klären, ob diese Kosten für eines oder mehrere Bauwerke waren. Wie fürsorglich schon damals von der Reichsbahn gedacht wurde, zeigt das angebaute Nebengebäude. Darin waren Ställe zur Nutzviehhaltung eingerichtet. Offensichtlich waren die Menschen zur damaligen Zeit, mit dem angrenzenden Grabgarten, noch teilweise Selbstversorger. Um 1920

wurden die Viehställe nicht mehr benötigt. Die Reichsbahn richtete im Nebengebäude Toilettenanlagen, getrennt für Männer und Frauen, ein.

1987 wurde das Haus komplett mit Nebengebäuden und Gärten von der Baugenossenschaft Überwald käuflich erworben. Seither ist das Mietshaus auch für Nichtbahngestellte bewohnbar.

In jüngster Zeit wurde nach mehr als 100 Jahren eine Grundrenovierung erforderlich. Die Baugenossenschaft, als Eigentümer, gab alle anstehenden Bausanierungsarbeiten an örtliche Handwerksbetriebe. Und so wie das nun renovierte Haus nach den Erhaltungsmaßnahmen in neuem Glanz erstrahlt, war diese Entscheidung richtig.

Zukünftig kann das schmucke Gebäude, an der Einfahrt zum Bahnhof Wald-Michelbach, die zu erwartenden Gäste, die hoffentlich zahlreich mit der Draisine in den Überwald kommen, begrüßen. Gleichzeitig ist das schmucke Gebäude eine vorzeigbare Visitenkarte für den Überwald.

STEUERBERATER

Dipl.-Kfm. **BERND**



Steuerberatung

- Erstellen von Jahresabschlüssen
- Verfassen von Steuererklärungen
- Vertretung bei Betriebsprüfungen
- Optimierung der Rechtsformgestaltung
- Nachfolgeregelung
- Buchhaltungs- u. Lohnverrechnungsservice

Unternehmensberatung

- Erfolgsplanung und Finanzplanung
- Controlling und Reporting
- Unternehmensbewertung und -diagnose
- Mitarbeiterauswahlverfahren
- Videounterstützte Trainings
- Semiar „Die Reise zu mehr Erfolg“

Hauptstr. 36 · 69438 Wald-Michelbach · Tel.: 062 07/92 20 70 -71 · Fax: 92 20 72 · www.steuerberaterveit.de

aktuell-Sprachkurs:

Lernt ourewällerisch mit Hans Karl

Heid, in re Zeit, wou die Kinner in de Schul Fremdsprooche lerne misse, äwwer dodefer koa bissel ourewällerisch beigebroocht krieje...

... möchte Wald-Michelbach aktuell mit seiner Aktion „ourewällerisch mit Hans Karl“ dazu beitragen, dass die „ourewäller Sproach“ auch noch im Jahr 2013 von unseren Kindern, aber auch von den zahlreichen Zugezogenen und Gästen verstanden wird. Daher unser „Sprachkurs“.

Lektion 130/ 130. Daal:

Was bedeuten die folgenden Vokabeln?

- | | |
|------------------|--------------|
| 1. Schdig | a) Stück |
| | b) Steeg |
| | c) Abschnitt |
| 2. gärn | a) gären |
| | b) gerne |
| | c) Kern |
| 3. veele | a) zählen |
| | b) fehlen |
| | c) viele |

Damit unsere aktuell-Aktion allen Leserinnen und Lesern auch noch Spaß macht, verbinden wir sie mit einem kleinen Ratespiel. Wer mitmacht und die richtigen Erklärungen einsendet, kann mit etwas Glück jeden Monat einen Einkaufsgutschein im Werte von € 15 gewinnen!

Und so wird's gemacht:

Wir stellen Ihnen in jeder Ausgabe 3 Vokabeln mit je 3 Antwortmöglichkeiten vor. Bitte kreuzen Sie die richtige Antwort auf dem Antwortkupon auf der nächsten Seite an und senden Sie ihn jeweils bis zum 10. eines Monats an die aktuell-Redaktion, Gartenstr. 1, oder werfen Sie ihn in unseren Redaktionsbriefkasten im Rathaus ein. Und bitte vergessen Sie nicht den Termin einzutragen, an dem Sie aktuell erhalten haben.

Antworten per Fax können leider nicht angenommen werden.

Auflösung Lektion 129:

Hier die Auflösung unserer Lektion aus Heft 10/2012:

- 1. Kebbsche**
c) Tasse
- 2. belle**
b) betteln
- 3. illrische**
c) wiederkäuen

Gewinner/in:

Unter den eingegangenen richtigen Lösungen wurde Frau Anita Bihn, Bgm.-Stein-Str. 27, Wald-Michelbach, als Gewinnerin gezogen. Herzlichen Glückwunsch! Sie erhält den Einkaufsgutschein per Post zugesandt! Und nun viel Erfolg bei unserer nächsten Lektion!

(rimdrehe)

aktuell-Aktion „Lernt Odenwälderisch“

Tragen sie hier bitte die richtige Lösung ein und gewinnen Sie vielleicht einen Einkaufsgutschein im Wert von 15 €.

1) Die richtige Antwort ist:

1 a, b, c 2 a, b, c 3 a, b, c

(a, b oder c bitte ankreuzen)

2) Wann (Datum) haben Sie diese aktuell-Ausgabe 11/2012 erhalten? (Bitte unbedingt ausfüllen!!):

Absender:

Bitte vollständig ausgefüllt bis 15. 01. 2013 in unseren **Rathausbriefkasten** einwerfen!
(Kupon bitte ausschneiden und **nicht** knicken!)

aktuell-Aktion „Geburtstagstorte“

Wenn Sie zwischen dem **1. und 31. Januar 2013** Geburtstag haben, können Sie bei uns eine „Lipp's Bäcker-Geburtstagstorte“ gewinnen, wenn Sie uns den Kupon ausfüllen!

1) Ich möchte eine Torte gewinnen! Mein Geburtstag ist am:

(Nur Tag und Monat angeben!)

2) Wann (Datum) haben Sie diese aktuell-Ausgabe 11/2012 erhalten? (Bitte unbedingt ausfüllen!!):

Absender:

Bitte vollständig ausgefüllt bis 15. 01. 2013 in unseren **Rathausbriefkasten** einwerfen!
(Kupon bitte ausschneiden und **nicht** knicken!)

Vorgestellt

Visitenkarte der Vereine



Bushido-Wald-Michelbach e.V.

- **Vereinsgründung:** 2010
- **Mitgliederzahl:** 67
- **Aktivitäten:** Kampfsport, Karate, Combat-Arnis und Selbstverteidigung..
- **Proben/Training/Treffs:**
Karate: Minis ab 5 Jahre, Dienstag, 16.30 bis 18.00 Uhr; Kinder und Jugendliche, Dienstag, 17.00 bis 18.30 Uhr; Jugendliche, Erwachsene und Ü 40, Dienstag 18.30 bis 19.45 Uhr.
- **Kun-Tao und Combat-Arnis:** Jugendliche, Erwachsene und Ü 40, Montag, 18.00 bis 19.30 Uhr
- **Treffpunkt:** Seniorenheim, Bürgermeister-Bachmann-Straße.
- **Vereinsvorsitzende:** Markus Emmerich, Gadernerstr. 15.
- **Ansprechpartner für Leute, die sich fürs Mitmachen interessieren:** Thomas Mader, Im Krappenklingen 15, e-mail: t.mader@1-bzv. de.
- **Internet:** www.1-bzv.de.

An alle Vereine und Verbände: haben sie uns schon Ihren Fragebogen für die Visitenkarte zugeschickt? Foto nicht vergessen!

GROSS 1866: Entspanntes Sehen durch Impression Brillengläser mit EyeLT von Rodenstock



prüften Augenoptikmeister Michael Bohlender bietet unseren Kunden engagierten Service rund um die Brille: von der ausführlichen Sehstärkenbestimmung über fachkundige Beratung bis hin zu einer breiten Auswahl an trendigen Brillenfassungen und modernsten Brillengläsern.

Dank der modernen Forschung und Entwicklung haben Brillenträger heutzutage die Auswahl zwischen verschiedensten Brillengläsern. Besonders die technisch sehr anspruchsvollen Gleitsichtgläser wurden in den letzten Jahren immer weiter entwickelt.

Jetzt präsentieren die Traditionsunternehmen GROSS 1866 und Rodenstock das perfekte Erfolgskonzept für besseres Sehen: Impression Brillengläser mit EyeLT ermöglichen Ihnen als Brillenträger erstmals, Ihr persönliches Sehpotenzial zu 100% auszuschöpfen. Ein spürbares Plus für jeden Brillenträger, das sich vor allem beim Lesen, Arbeiten und in vielen anderen alltäglichen Situationen bemerkbar macht.

Wir von GROSS 1866 überzeugen mit Kompetenz, Qualität und Kundenservice über fünf Generationen. Unser Team um den staatlich ge-

Wir nehmen uns die Zeit, mit dem Kunden zusammen sämtliche Möglichkeiten zu besprechen und visualisieren dabei anhand einer Simulationssoftware die einzelnen Sehbereiche des zukünftigen Brillengläses individuell für die aktuellen Werte des Kunden. Die Wahl, welches Brillenglas eingearbeitet werden soll, liegt allein beim Kunden. Denn nur wer vollständig informiert ist kann eine gute Entscheidung treffen.

Dabei setzt GROSS 1866 auf hohe Qualität und langfristige Kundenzufriedenheit. Wir überzeugen mit präziser handwerklicher Arbeit und setzen, wenn möglich, auf deutsche Ingenieurskunst. Das garantieren wir mit unserer sechsmonatigen Verträglichkeitsgarantie.

Wir wünschen Ihnen besseres Sehen.

Interessiert? Kommen Sie uns in der Ludwigstraße 68 besuchen.

OG

Aktuelle Informationen unter www.wald-michelbach-aktuell.de

GROSS 1866

modische Brillen · Uhren · Schmuck

Ludwigstr. 68 · 69483 Wald-Michelbach · Tel. 0 62 07 / 8 15 69 · www.gross-1866.de

Mehr Informationen unter www.rodenstock.de/impersion

**Impression® Brillengläser:
Maßgefertigt für Ihre Augen, Ihr Gesicht, Ihre Brille.**



Impression® Einstärkengläser



Impression® Nahkomfortgläser



Impression® Gleitsichtgläser



Impression® Sportgläser

Für jede Situation und jede Sehanforderung. Profitieren Sie von einzigartigem Seh- und Tragekomfort und perfekter Ästhetik.

Besser sehen.

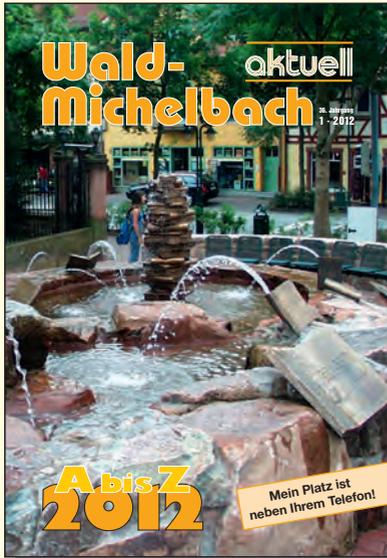
R
RODENSTOCK

**Wir wünschen ein Frohes Fest
... und bedanken uns für das Vertrauen!**

Ihr Partner für Fahrräder und Zubehör

www.kmbikesport.de Ludwigstraße 42 // 69483 Wald-Michelbach
0 62 07 - 925 79 10 // info@kmbikesport.de

Anfang 2013 erscheint wieder
Wald-Michelbach aktuell von A bis Z 2013
 das Informationsheft mit ...



- ▶ allen wichtigen Anschriften
- ▶ Telefonnummern
- ▶ Sprechstunden
- ▶ Terminen
- ▶ Festen
- ▶ dem Überwälder Branchenverzeichnis
- ▶ von A wie Architekt bis Z wie Zimmermann

Wald-Michelbach aktuell von A bis Z 2013 wird **kostenlos** an alle erreichbaren Haushalte der Groß-Gemeinde Wald-Michelbach, sowie in Gras-Ellenbach und Wahlen verteilt.

Außerdem erhalten es alle Neubürger bei der Anmeldung überreicht. Neubürger sind neue Kunden!

In diesem Heft sollten Sie mit Ihrer Anzeige vertreten sein!

Anzeigen und Termine werden ab sofort angenommen.
 aktuell-Redaktion · Gartenstraße 1 · 69483 Wald-Michelbach
 Tel.: 0 62 07- 29 68 · Fax: 0 62 07- 28 10
 e-Mail: wm-aktuell@t-online.de

Kleinanzeigen

Kleinanzeigen

Kfz./Zubehör

Seat Ibiza, blau, 118.000 km, EZ 02/2005, TÜV 5/ 2012, Benziner, 64 PS, 3-tür. , 4 Sommerreifen, 4 Felgen mit Winterreifen, EUR 3800.
 Tel. 0152-56172009.

Ford Fiesta, 5-tür., 69 PS, rot, Radio/CD, elektrische Fensterheber, EZ 6/2004, 99.600 km, komplette Winterräder, für EUR 3.990 VHB zu verkaufen. Tel. 920233.

4 Winter-Kompleträder, Dunlop-Sp Winter Sport 3D, 205/55 R 16 91 H, auf Alufelgen, Golf/Audi, EUR 500 VHB. Tel. 81459, ab 18.00 Uhr.

4 Winterreifen für Toyota Avensis, Fulda Winter 205/55 R 16 T für EUR 120 zu verkaufen. Tel. 3177.

Original Opel Snowboard- oder Skihalter für Normalrechteckträger zvk. Tel. 5307.

Autoradio RCD, MP 3fähig ungebraucht aus Polo Match für EUR 100 zu verkaufen. Tel. 1069.

Bitte unbedingt beachten:

Nur private Kleinanzeigen (außer Vermietungen, usw.) sind kostenlos, und zwar höchstens 3 Anzeigen mit je 1 Artikel und nur 4 - 5 Zeilen aus dem Raum Wald-Michelbach und Grasellenbach. Weitere Anzeigen, sowie Geschäftsanzeigen, Vermietungen, Verkauf von Häusern, Wohnungen, ETW, Grundstücken, nur gegen 5 € (Vorkasse Bargeld).

Kindersachen

Kinder-Skihelm, silber-schwarz, und Uvex Skibrille, Gr. S, für EUR 18 zvk. Tel. 1858.

Mädchen-Winterjacke, Jack Wolfskin, rot mit Kapuze, Gr. 152, 1x getragen, EUR 35. Tel. 1858.

Pucky Laufrad, rot, 12", mit 2 Handbremsen, zvk. Tel. 921356.

Pucky Kinderfahrrad, rot/gelb, 12", incl. Stützräder zu verkaufen. Tel. 921356.

Kaufladen mit Einkaufswagen und Kasse EUR 25. Tel. 6643.

Stabiles Holz Puppenhaus, 2-stöckig mit kompletter Einrichtung für EUR 50 VHB zvk. Tel. 6643.

Verkäufe

Keyboard Casio CT 400 zu verkaufen. Preis EUR 30 VHB. Tel. 5199.

Keyboard, Yamaha PSR-E-423, mit Fußpedal + Keyboardständer, für EUR 190 zvk. Tel. 06253-22413.

Wolle, versch. Farben und Stärken,

Kleinanzeigen bitte nur schriftlich in unseren Rathausbriefkasten oder per Post an die Redaktion. Änderungen und tel. Auskünfte sind leider nicht möglich! Bitte vermerken Sie auf dem Blatt mit ihrer Anzeige (nicht auf dem Briefumschlag) ihren vollständigen Absender und das Datum! Redaktionsschluß ist immer der 10. eines Monats!

Vermietungen + Verkäufe nur gegen EUR 5 (Vorkasse)

pro 50 g EUR 0,30. Tel. 948623.

Puppen und Clowns, ca. 40 Jahre alt, 30 cm groß, Stück EUR 5 zu verkaufen. Tel. 948623.

Verkaufe Couchgarnitur, 2 Sessel, 1 Couchtisch, Eiche rustikal, Bezug Velour, Tel. 2709.

Eckbank mit Truhe, Kiefer hell, mit ausziehbarem Tisch und 2 Stühlen, EUR 50. Tel. 5305.

Eßzimmertisch, Nußbaum, von 1,11 bis 1,58 ausziehbar, für EUR 30 zu verkaufen. Tel. 5305.

Cramer Grasgrill Classic 2, 4000 Watt, 2 Kochstellen, 4 stabile Standbeine in Stahlkoffer für EUR 50 zu verkaufen. Tel. 9434049.

Deckenstrahler, weiß, 180 cm hoch, Dimmerlicht, kompl. EUR 12 zu verkaufen. Tel. 5307.

Große, stabile Transportbox für Kleintiere (Hunde, Katzen), auch geeignet für Flugzeugtransport, EUR

25. Tel. 9434049.

Katzen-toilette mit Klapptürchen, neuw. und desinfiziert, EUR 15. Tel. 9434049.

Elektroheizkamin mit Sichtfenster (Flamme) u. Fernbed., ca. 80 cm br. u. 100 cm h., silberfarben, EUR 95. Tel. 949103.

Miele Dampfbügelmaschine, 80 cm Walzenbreite, neuw., für EUR 150 zu verkaufen. Tel. 5247.

Gefrierschrank, A+, 215 Liter, 1 Jahr alt für EUR 200 zu verkaufen. Tel. 6569.

Expusit Kühlschrank, Modell KBA 60, 60 l, für EUR 45 VHB zvk. Steinmann, Stallenkandel 21.

Ergometer power, 1 Jahr alt, für EUR 120 zu verkaufen. Tel. 5948.

Waschbetonplatten, feine Körnung, ca. 100 Stück, 40x40 und 40x60 cm, zu verkaufen. Preis pro Stück EUR 0,60, 0,90. Tel. 7014.

Kleinanzeigen per Post oder in unseren Rathausbriefkasten



Frankfurter Versicherungs-AG

Versicherung · Vorsorge · Vermögen

Vertretung:

WILHELM KNOPF

Unser Partner für Bausparen:



69483 Wald-Michelbach · Siedelsbrunner Weg 5
 Telefon (0 62 07) 54 33 · Fax (0 62 07) 68 70
 Auto-Telefon (0171) 8 15 68 45

Vermietungen + Verkäufe nur gegen EUR 5 (Vorkasse)

Weru-Fenster, isolierverglast, 100 x125 cm, 3-tlg., dreh- u. kippfähig, für EUR 50 zvk. Tel. 1069.

Hartschalenkoffer, 70 x 50 cm, schwarz, mit Leichtlaufrollen und Teleskoptragegriff, kaum gebraucht, für EUR 25 zu verkaufen. Tel. 2927.

Zet-Com 250 Dig. Anrufbeantworter, 40 Min. Aufzeichnungszeit, Fernabfrage, EUR 25, Tel. 2968.

Medion Akoya S5612 Notebook, 500 GB Festplatte, Windows 7, 4 GB Arbeitsspeicher für EUR 275 zu verkaufen. Tel. 3506.

Kenwood CD-Wechsler für 200 CD's, kaum gebraucht, EUR 40. Tel. 2927.

Verschiedenes

Atelier Kreativ... Malen lernen und mehr... Qualitativer und kostengünstiger Malunterricht nach Terminabsprache. Gertrud Wagner, Tel. 7357, www.atelierkreativ.de.

Gitarren- und Bassunterricht
 Qualifizierter Unterricht in vielen Stilrichtungen. www.richard-goelz.com, Tel. 81956.

Keyboard- (bzw. Klavier-)spieler, 1x wöchentlich für kleinen Chor gesucht. Unkostenbeitrag von EUR 20/Std wird gezahlt. Tel. 948560 (Frau Bicer).

Sportverein sucht Unterkunftsmöglichkeiten anlässlich einer Sportveranstaltung vom 28. 7. bis 3. 8. 2012, vorzugsweise in der Kerngemeinde. Tel. 06071-88870.

Suche zstle. Rechtsanwalts- u. Notariatsfachkraft, Teilz. 400-Euro-Basis, Tel. 82136, Kanzleisekr. der Anwältin u. Notarin G. Fromm-Frymark, Grasellenbach-Wahlen.

Krabbelgruppe trifft sich jeden Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr in den Gemeinderäumen der ev. Kirche in Siedelsbrunn. Tel. 0176-61252510.

50er Jaulousie , 3500 x 1800, kosten-

Kleinanzeigen bitte nicht persönlich, nicht per Telefon!

Preis und Kratzer minimal · Qualität und Service maximal



Waschmaschinen + Elektro-Haushaltsgeräte
 mit kleinen Transportschäden. Anlieferung + Einbau + Anschluss
Preiswerte Reparaturen · auch wenn nicht bei uns gekauft!

Ober-Schönmattenweg	Weinheim/West	Öffnungszeiten:
Heidelberger Str. 53	Daimlerstraße 9	Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr
Telefon 0 62 07/8 28 23	Telefon 0 62 01/96 25 20	Samstag 9 - 13 Uhr

ELEKTROTECHNIK PFLÄSTERER

Vermietungen + Verkäufe nur gegen EUR 5 (Vorkasse)

los abzugeben. Tel. 5247.

Wer benötigt stundenweise Hilfe im Haushalt? Tel. 81792 ab 19.00 Uhr.

Biete 24 h Senioren- und Krankenbetreuung. Tel. 2569, www.latdinger.de

Fahrer fährt ältere Leute zum Einkauf, usw. Tel. 2709.

Pferdemist, kein Strohanteil, teilw. gut abgelagert, kostenlos abzugeben. Lieferung gegen Unkostenbeitrag möglich. Tel. 81378.

Vermietungen

Aschbach: 1-Fam. Haus, OG 2 ZKB, Balkon, 65 qm; UG 2 ZKB 65 qm, Terrasse, Tel. 2826.

Affolterbach: 3 Zimmer, Wohnk. mit Eßecke, Bad mit Du u. Wanne, 100 qm, Abstellraum, gr. Gewölbekeller, kl. Gartenanteil mit Sitzecke, offener Kamin, ab 1. 2. zvm, EUR 400 + Nk. Tel. 5174.

Affolterbach: Nachm. zum 1.1.2013

gesucht, 7 Z, EBK, Bad (Du + Wanne) Gäste-WC, Garage, Stellplatz, Gartenben., keine Haustiere, EUR 590 + Nk + Kt. Tel. 9487193.

Affolterbach: 4 ZKB, Gäste-WC, ca. 100 qm, Kaminanschluß, Abstellraum, Balkon Garage, Garten, im Frühj. renoviert, ab 1. 2. 2013 für EUR 650 (warm) zvm. Tel. 949927.

Kreidach: 2 ZKB-ELW, 52 qm, PKW-Stellplatz, ruh. Lage, EUR 410 inkl. Nk + 2 MM Kt. Tel 1521 ab 17.00 Uhr.

Ober-Schönmattenweg: 5 ZKB, ca. 133 qm Wfl., Gäste-WC, Heizkamin, Fußbodenheizung, gr. Terrasse u. Balkon, Doppelgarage, EUR 620 + Nk + 2 MM Kt., Tel. 9487234.

Ober-Schönmattenweg: 2 ZKB, ca. 60 qm Wfl., Fußbodenheizung, Terrasse, EUR 310 + Nk +2 MM Kt. Tel. 9487234.

Unter-Schönmattenweg: 4 ZKB Gäste-WC, EG, 109 qm, Balkon, Terrasse mit Grünanl., Garage 19 qm, 2 Ab-

Bitte keine Besuche wegen einer Kleinanzeige!

Gutscheine für's Bad

eine tolle Geschenkidee

Telefon 06207-3807 · Fax 3808

SANITÄR GÄRTNER
Innovative Heizungstechnik
Photovoltaik-Anlagen
Regenwassernutzung
Heizung · Installation · Spenglerei
Bäderstudio

Michelstraße 11-12
69483 Wald-Michelbach

Sanitaer-gaertner-gmbh@t-online.de

Vermietungen + Verkäufe nur gegen EUR 5 (Vorkasse)

stellr. 13 qm, EUR 460 + Nk + 1,5 MM Kt. Tel. 1698, 0176-25446217.

Wald-Michelbach: 3 ZKB, Südbalkon, rd. 82 qm, Abstellraum, ab 1. Febr. 2013 zvm, EUR 415 (kalt). Tel. 3661.

Wald-Michelbach: 3 ZKB, Südbalkon, ca. 82 qm, Abstellraum, ab 1. Febr. 2013 zu vermieten, EUR 415 kalt, Tel. 3661 o. 0160-96924380.

Wald-Michelbach: 1-Fam.-Haus, 3 ZKB, ca. 84 qm Wfl., ZH, sep. Kaminansch. Vollwärmesch., Terrasse, Keller, Sauna, Garage (opt.) ab sof, EUR 485 + Nk + Kt., Tel. 01578-7961779.

Wald-Michelbach: Büro, Lager, Werkstatt, insg. 210 qm, erweiterbar/teilbar, LKW befahrbar zu vermieten. Preis VHS. Tel. 06253-1511.

Wald-Michelbach: Ladengeschäft, 135 qm, in zentraler Lage zu vermieten. Miete Verhandlungssache. Weiteres unter Tel. 06207-948131 o. 0171-7061302.

Wald-Michelbach: Ladengeschäft in der Neckarstr., 2 Räume, ca. 70 qm, großes Schaufenster zu vermieten. Tel. 81956.

Gras-Ellenbach: 2 ZKB (Bad mit Wanne, Dusche + WC) Wohnz. 30 qm, Keller, Abstellraum, EG, 90 qm Wfl., neu renov., EUR 420 + Nk + 1 MM Kt. Tel. 2950.

Verkaufe:

Grasellenbach-Wahlen: ETW 2 ZKB, Balkon, Abstellraum, 52 qm, Keller, Raum, Stellplatz, gepflegt, Bj 1995, Fahrstuhl, Preis VHS. Tel. 06220-914754 o. 01577-4490880.

Suche:

Kleine Wohnung evtl. mit Holzofen oder Anschluß von Rentnerin, 60 J, in verkehrsberuhigter Lage gesucht, bis EUR 350 (warm), Tel. 01577-4054869.

Liebe Leser,

Bitte nicht vergessen: Kleinanzeigen ohne vollständigen Absender werden nicht abgedruckt.

Kleinanzeigen bitte nicht persönlich, nicht per Telefon!



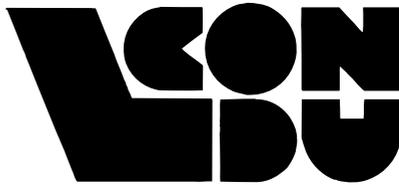
Das ideale Geschenk zu Weihnachten:

Der Überwälder Einkaufsgutschein –

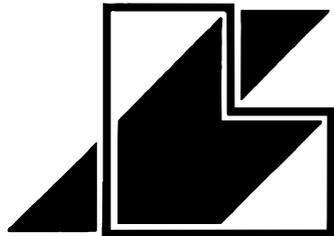
einzulösen in allen Mitgliedsbetrieben der Wirtschaftsvereinigung Überwald e.V. Sie erhalten ihn in verschiedenen Preisklassen bei vielen Mitgliedsbetrieben und bei der Information im Rathaus.

Für eine saubere Umwelt
**Containerdienst
 Überwald**

Container von 5-36 cbm · Schuttröhre



*Wir wünschen unseren Kunden sowie allen Freunden und Bekannten ein
 frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*



Tel.: 0 62 07 / 22 12

Fax: 0 62 07 / 94 89 03

LUDWIG LUST
 Transporte • Sand • Kies
 69483 Wald-Michelbach · Neckarstraße 29

Müllabfuhr



Abfuhrbezirke:

B 1: Kerngemeinde Wald-Michelbach
 B 2: Stallenkandel, Ober-Mengelbach,
 Gadern, Bergweg, Im Rainzengrund,
 Aschbach, Ulfenbachstr. Affolterbach,
 Kocherbach, Tromm, Hartenrod, Krei-
 dach.

B 3: Ober- u. Unter-Schönmattenweg,
 Siedelsbrunn, Straßburg, Seckenrain,
 Neustadt, Binzig,

Januar 2013

Mi.	02. 01.	Hausmüll B 3
Fr.	04. 01.	Bio B 2
Sa.	05. 01.	Papier B 3
Di.	08. 01.	Hausmüll B 1
Do.	10. 01.	Bio B 3
Fr.	11. 01.	Papier B 1
Mo.	14. 01.	Bio B 1
Di.	15. 01.	Hausmüll B 2
Do.	17. 01.	Bio B 2
Di.	22. 01.	Sackabfuhr 1, 2, 3
Di.	22. 01.	Hausmüll B 3
Do.	24. 01.	Bio B 3
Fr.	25. 01.	Papier B 2
Mo.	28. 01.	Bio B 1
Di.	29. 01.	Hausmüll B 1
Do.	31. 01.	Bio B 2

**Kostenlose Annahme von
 Haushaltskleingeräten, Unterhal-
 tungselektronik und Telekommuni-
 kation** (außer Fernseher und
 Monitore):

Jeden Montag und am letzten Sams-
 tag im Monat, 9.00 - 12.00 Uhr, im
 Bauhof, Adolf-Koch-Str. 2, Ortsteil
 Aschbach.

**Entsorgung von
 Kühl- und Elektro-Großgeräten:**
 Anmeldung:
Tel. 06256-851888.

Sperrmüll:

2x im Jahr kostenlos auf Abruf.
 Anmeldung:
Telefon 06256-851888.

MARNETH HAUSMEISTER-SERVICE



Gebäudebetreuung · Gartengestaltung
 Renovierungen · Entrümpelungen

*Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir
 uns bei unseren Kunden und Freunden bedanken
 und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und
 einen guten Start ins neue Jahr.*

Ihr Servicepartner im Überwald

Marneth Hausmeister-Service

Kammersänger-Joachim-Sattler-Weg 24
 69483 Wald-Michelbach-Affolterbach
 Telefon: 0 62 07/18 34 · Fax 0 62 07/92 20 78
 Mobil: 0171/2 88 10 68

eMail: marneth@tiscalinet.de · Internet: www.partner.getifix.de/marneth



Baugeschäft Heilighenthal GbR

Inh.: G. & S. Reinhard

69483 Wald-Michelbach · Eschenstraße 9
 Telefon: 0 62 07/77 85 · Fax: 0 62 07/81 78 9

Reinigungskräfte ab sofort in Wald-Michelbach gesucht!

Professionelle Erfahrung und Deutschkenntnisse erwünscht.
Mo. - Sa. 18.45 - 20.15 Uhr.
Auf 400,- €-Basis.
Sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter, wir rufen zurück!
Lasseur Gebäudereinigung · Tel. 0 72 53-3 16 21

Rebscher's Ofenladen

mit Ofen-Café Sa. + So.

Kaminöfen
Gussöfen
Küchenherde
Pelletsöfen
Kamineinsatzrohre
Fertigkamine



Über 400 m² Ausstellung

www.rebschers-ofenladen.de
Bahnhofstraße 30
64743 Beerfelden/Hetzbach
Tel. 0 60 68/2000 · Fax 0 60 68/1741
Öffnungszeiten:
Montags geschlossen
Dienstag - Samstag 10.00-18.00 Uhr

Anfang 2013
erscheint unser beliebtes
Sonderheft

Wald-Michelbach von A bis Z 2013.

Termine und Anzeigen werden ab sofort angenommen!

Wald-Michelbach aktuell

Besuchen Sie unsere Anzeigenkunden im Internet!

www.autohaus-egner.de
www.bestattungsinstitut-hornauer.de
www.ee-design.org
www.handinhand-bestattungen.de
www.holzbau-reinhard.de
www.marneth-gebaeudesevice.de
www.philipp-unger.de
www.georg-roeth-gmbh.de
www.gm-druck.com
www.schreiner-mueck.de
www.kuechenstudio-proform.de
www.r-c-s.de
www.rebschers-ofenladen.de
www.steinmetz-reinhard.de
www.steuerberaterveit.de
www.toyota-bauer.de
www.vb-ueberwald-gorxheimertal.de
www.volksbank-weinheim.de
www.wald-michelbach-aktuell.de

Aktuelle Informationen und Angebote erwarten Sie!

Herzlichen Glückwunsch!

Unsere Lipp's Bäcker
aktuell-Geburtstagstorte
hat gewonnen:
Walter Knapp
Neuer Weg 4.

(Der Gutschein kommt per Post!)

Redaktionsschluß
für die nächste Ausgabe
von

Wald-Michelbach aktuell
Heft 1/2013
10. Januar 2013

IMPRESSUM

Wald-Michelbach aktuell

Herausgeber: Christian Brosig

Wald-Michelbach aktuell erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in Wald-Michelbach mit OT, Gras-Ellenbach und Wahlen verteilt. Eine Pflicht zur Belieferung haben wir nicht.

Nachdruck von Texten, Bildern und von uns gestalteten Anzeigen nur mit Genehmigung des Herausgebers!

Postabonnement bei Freienschlägen möglich.

Redaktionsschluß ist der 10. des Monats.

Kleinanzeigen:

Private Kleinanzeigen sind kostenlos, werden aber nur schriftlich angenommen!

Auflage: 5.800

Redaktionsanschrift:

Gartenstraße 1
69483 Wald-Michelbach
Tel.: 0 62 07/29 68 · Fax: 0 62 07/9 49 95 98
eMail: wm-aktuell@t-online.de
(nicht für Kleinanzeigen)

www.wald-michelbach-aktuell.de

Bankverbindung:

Volksbank Weinheim (BLZ 670 923 00)
Konto-Nr. 50 087 115

Volksbank Überwald (BLZ 509 616 85)
Konto-Nr. 288 888

Anzeigensatz und Entwurf:

DRUCKEREI GROER + MÖHLER GMBH

Gesamtherstellung:

DRUCKEREI GROER + MÖHLER GMBH
64678 Lindenfels-Kolmbach
Tel. 0 62 54/94 22 94 · Fax 0 62 54/94 22 95

Kompetenz im Trauerfall



Tag u. Nacht
062 07-81 361
062 01-18 19 17

Hauseigene Kühlung in
unserem Ruheraum

www.bestattungsinstitut-hornauer.de



- Arzt- und Krankenfahrten aller Art
- Flughafentransfer (auch in Gruppen)
- Sämtliche Nah- und Fernfahrten
- Kurierfahrten

Ruftaxiverkehr für Wald-Michelbach

Damit Sie streßfrei feiern können

- bei Konzert- und Theateraufführungen
- bei Sport- und Tanzveranstaltungen
- bei Auswärtsspielen Ihres Sportvereins
- bei Vereinsausflügen u. Wandertouren

☎ 0 62 07/51 44

Der Fachmann hilft!

Änderungsschneiderei

Margot Metz 92 28 47

Alten- und Pflegeheim

Haus Birkenhöhe 9 42 80

Alarmanlagen

Elektrotechnik Hallermeier ... 36 32

Autohäuser

Toyota-Bauer 51 74

Fiat Egner 68 28

Fiat Unger+Guthier 29 21

Ayurveda-Massage

NAMASTE-Geringer 0157-74054319

Beerdigungsinstitut

„Hand in Hand“ 94 84 74

Hornauer 8 13 61

Bestattungen

Becher 92 26 70, 21 74

Computer-Service

Rößling 92 01 06

Farben + Fliesen

Kohl GmbH 8 22 81

Frisör

Manu's mobile Schere. ... 40 13 53

Fußpflege

A. Walter, mobile med. 8 26 16

Gärtnerei

Wiemer, Fam. Maurer 26 74

Gartenarbeiten aller Art

Gartenservice Hirschenauer 92 12 36

Gebäudebetreuung

Marneth 18 34

Getränkemarkt - Lieferservice

Morr 22 23

Heizkostenabrechnung

Marneth 18 34

Kfz.-Zulassungsservice

Brigitte Knopf 25 05

Krankengymnastik

Giacomini-Posthumus 8 15 15

Lipp's Bäcker

Bestell-Service 22 51

Café 94 06 20

Lohnsteuerhilfeverein

Vlh e.V. Beratungsstelle .. 92 35 22

Massagepraxis

Wilhelm 50 66

Möbel + Küchen

Montage Mück 13 71

Nachhilfeschule

Schülerlotse 4 61 98 13

Pizza-Service

Pizza No. 1 8 71 80

Schädlingsbekämpfung

P. G. Büchner 67 97

Schlüsseldienst/Schließanlagen

Handwerker-Service Lutz 92 02 28

Tapeten + Teppichboden

Kohl GmbH 8 22 81

Umzüge

Schreiner-Service Mück 13 71

Versicherungen

Allianz (W. Knopf) 54 33

LVM Versicherung Schütz 9 48 72 50

Maklerhaus Heitzler GmbH .. 94 83 73

Wald-Michelbach aktuell

Redaktion 29 68

Fax 28 10

Waschmaschinen-Service

Elektrotechnik-Pflästerer .. 8 28 23

Webdesign

Webplosiv Media Network 94 84 56



Pflegegedienst Elke Weiß

HÄUSLICHE ALTEN- UND KRANKENPFLEGE

Bürozeiten: Mo. bis Fr. 9.00 – 12.30 Uhr

Elke Weiß-Reh · Ludwigstraße 94 · 69483 Wald-Michelbach

Tel. 0 62 07 / 64 22 · Fax 0 62 07 / 8 23 06 · Mobiltel. 01 72 / 6 23 73 25

Pflegerische und hauswirtschaftliche Versorgung rund um die Uhr
Vermittlung von Hilfsmitteln · Zugelassen bei allen Krankenkassen

GRANIT · MARMOR · SANDSTEIN · METALL · HOLZ · GLAS

Grabmale
aus Meisterhand

kostenlos Katalog anfordern

Die Schatzkiste

Mineralien · Schmuck · Kristalle · Skulpturen

L. REINHARD

Buchackerweg 3 · 64689 Gras-Ellenbach · Tel. 06207/949339

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr	112
Schlaganfall-Notruf	112
Rettungsdienst	112
Krankentransport ..	0 62 52/192 22

Ärzte

Notdienstzentrale (Wochenende) ...	0 62 55/30 15 01
Unfallärzte	16 00

Dr. Kl. Henß	22 60
Dr. Kadel	23 72
Dr. Maletz/Dr. Schlegelmilch	22 98
Dr. Unfried	77 25

Fachärzte

Dr. Henß	92 06 61
Dr. Hering	28 88
Dr. Riegel	16 00
Dr. Ehrhard-Locker	92 57 29

Ergotherapie

Peter Bürner	92 18 00
--------------------	----------

Gestalttherapie

U. Bräuche-Yoshida	62 43
--------------------------	-------

Hebammen

Inga Kilian	9 24 99 82
Petra Martin	92 39 24

Heilpraktikerin

Lore Korfant	94 33 61
--------------------	----------

Hospizdienste

Kinder- u. Jugendlichenpsychotherapie

Chr. Bistry	92 13 80
-------------------	----------

Logopädie-Praxis

Christian Steiger	94 92 20
-------------------------	----------

Zahnärzte

A. Bundschuh	22 63
Dr. Scholl	21 08
B. Steuker	24 34
Dr. Steuker	24 34
Dr. Weigand	28 89

Krankenhäuser

Heppenheim	0 62 52/ 70 10
Lindenfels	0 62 55/301-0
Weinheim	0 62 01/8 90

Pflegedienste

Sozialstation Diakonie WM	8 12 71
Weiß-Reh	64 22

Polizeistation

Wald-Michelbach	94 05-0
-----------------------	---------

Rechtsanwälte

Fromm-Frymark, Notarin ..	8 21 36
---------------------------	---------

Tierärzte

Dr. Lammer	94 86 66
Dr. Michel	22 30

Gemeinde

Rathaus	947-0
Bauhof	94 88-0
Notdienst (Wasser)	01 60-90 50 59 52

Frauenhaus Bergstraße

Bensheim	0 62 51/6 74 95
----------------	-----------------

Hand in Hand



Bestattungen

Thomas Schwarz



Tag und Nacht für Sie erreichbar

Erd-, Feuer-, See-, Natur-, Baumbestattungen, Almwiesen-
Beisetzungen sowie Diamant-Pressen aus Urnen-Asche

Weitere Bestattungen auf Anfrage

Wir übernehmen für Sie:

Behördengänge, Terminvereinbarungen, Beschaffung
von Urkunden, Schriftverkehr mit Behörden
sowie Blumenschmuck für Trauerfeier und Halle

Darüber hinaus bieten wir:

Kinderbetreuung, Zimmervermittlung, Transferservice
und Bestattungsvorsorge

Führungen im Friedwald Michelstadt

Tel: 0 62 07 - 94 84 74

69483 Wald-Michelbach
Am Bahndamm 3

Internet: www.handinhand-bestattungen.de

Moderation:
**Dr. Markus
Weber**

“Gute Laune.”



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Neujahrskonzert der Volksbank Weinheim

Sonntag, 6. Januar 2013, 15:00 Uhr und 19:00 Uhr

Die Württembergische Philharmonie Reutlingen spielt

Werke von Strauß, Rossini, Donizetti u.a.

Kartenvorverkauf in der Hauptstelle

**Volksbank
Weinheim eG**

